



联合国



气候变化框架公约

Distr.  
LIMITED

FCCC/CP/2006/L.1/Add.1  
FCCC/KP/CMP/2006/L.1/Add.1  
16 November 2006

CHINESE  
Original: ENGLISH

缔约方会议  
第十二届会议  
2006年11月6日至17日，内罗毕

议程项目 12(a)  
会议结束  
通过缔约方会议第十二届会议的报告

作为《京都议定书》缔约方会议的  
《公约》缔约方会议  
第二届会议  
2006年11月6日至17日，内罗毕

议程项目 22(a)  
会议结束  
通过作为《京都议定书》缔约方会议的  
《公约》缔约方会议的报告

### 缔约方会议第十二届会议报告草稿

报告员：William kojo Agyemang-Bonsu 先生(加纳)

作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议  
第二届会议报告草稿

报告员：William kojo Agyemang-Bonsu 先生(加纳)

增 编

## 一、高级别会议

### (缔约方会议议程项目 9)

#### (作为《京都议定书》缔约方会议的 《公约》缔约方会议议程项目 19)

1. 《公约》缔约方会议第十二届会议(缔约方会议)和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)第二届会议的联合高级别会议于 11 月 15 日在缔约方会议第 2 次会议和《议定书》/《公约》缔约方会议第 5 次会议上由两个会议的主席主持举行。

2. 主席向在座各位表示欢迎,他强调说,有证据表明,气候变化正在成为人类历史上最大的挑战之一,带来破坏性的经济、社会和环境的影响,在非洲等世界上的脆弱区域尤其如此。这些影响将进一步妨碍非洲消除贫困和饥饿并实现千年发展目标的能力。像肯尼亚这样的国家,过去在造成气候变化方面几乎没有什么责任,而竟然要承受气候变化影响的全部压力,这实在是很不幸的。然而,他说,从当前谈判中所体现的不懈的合作精神来看,他认为现在和未来采取符合现实的具体行动的前景是乐观的。在会上迄今已取得了很大的进展,而且在另外一些重要问题上也正在出现共识。

3. 在所讨论的问题中,适应问题对非洲国家至关重要。然而,众多的制约因素限制了非洲国家进行有效适应的能力。本会议可以成为一次历史性的会议,这不仅是因为这是第一次在撒哈拉以南非洲地区举行的这样的会议,而且还因为国际社会已接近于将适应基金投入运行,并在适应方面采取具体行动。内罗毕可以成为一个出发点,使适应问题得到仅次于当前正在开展的缓解努力的应有注意。本会议也可以采取行动鼓励公平和更广泛地分配清洁发展机制项目,从而为清洁发展机制的未来提供一个积极的信号。

4. 主席表示赞赏代表们愿意讨论似乎一直处于边缘的问题,诸如与自愿承诺、小岛屿国家和土著人民有关的问题。他还说,年轻的代表所表现的热情使他感到鼓舞,他们准备以创造性的方式处理气候变化问题。最后他呼吁缔约方团结成一个国际集体,为过去和当前的环境失误承担起责任。主席提到联合国秘书长的致辞,并说,缔约方需要在内罗毕发出一个坚定不移的信号,以表明全世界的政治精英都认真对待气候变化。

#### A. 联合国秘书长的致辞

5. 在 11 月 15 日的欢迎仪式上，会议听取了联合国秘书长科菲·安南先生的致辞。致辞全文载于本文件附件。

#### B. 肯尼亚总统的致辞

6. 肯尼亚总统姆瓦伊·齐贝吉先生向所有与会者表示欢迎，并感谢联合国秘书长前来参加会议。他说，非洲面临着气候变化的一些最严重的影响。这不仅会对非洲大陆生态系统产生重大影响，而且会对非洲的经济活动、特别是农业和旅游业产生重大影响，而农业和旅游业是许多非洲国家经济的主要收入来源。显然，对付气候变化不是可做可不做，而是绝对必须做。国际社会必须在今天而不是明天商定必要的解决办法，并决定如何加以执行。他强调需要全球联合行动，促进所有国家批准《京都议定书》。

7. 对发展中国家来说，如果不精心努力支持它们减少温室气体排放量的工作，他们处理气候变化问题的努力不太可能获得成功。穷国，特别是非洲穷国，需要得到支助，以便对不增加释放大气的二氧化碳的能源生产替代方式作投资。要做到这一点，可以通过支持非洲国家节能，制定车辆的新能效标准，对可再生，二氧化碳排放量低，经济实用的清洁能源作投资。还必须确保气候变化方面的信息以及技术和财政支持能随时向发展中国家提供。迫切需要找到扩大这些技术的利用范围的方式和机制。此外，适应基金的建立应该最后完成，以便利于穷国能获得资金；清洁发展机制下的项目应予推广，以确保发展中国家能够更加平等地分享其利益。

8. 他最后说，《公约》及其《京都议定书》都为多边行动奠定了良好的基础。现在是为今世后代的利益采取实际有意义的行动的时候了。

#### C. 执行秘书的发言

9. 执行秘书说，对气候变化问题采取行动的紧迫性不容置疑。与人类的福祉攸关，因此不能接受在国际气候变化进程中失去时间。提到对今后气候变化制度的讨论时，他提出，这个问题的解决不在于限制经济发展或损害国家竞争力，而在于

激励各经济体沿着更加绿色的道路增长，并开动各种机制确保提供必要的资源。国际气候变化进程表明，在对发展中国家重要的领域建立一种鼓励行动和取得实效的制度，是能够做到的。但是，这需要有正确的政策以及所有人的信任和充分参与。

10. 减少排放量合作是一种低成本高效益的解决办法，可以“绿化”经济增长，促进技术转让，对发展中国家的适应创造资金。如果在 2050 年前有效制止气候变化所需的排放减少量能通过外国投资而达到一半，那么，他就能每年创造可以达到 1,000 亿美元的流向发展中国家的绿色投资。这相当于工业化国家经济产出不到 1% 的一半的金额。如果这能够行得通，那将是向自我融资环境影响跨出了一步。

11. 《气候公约》和联合国其他机构致力于在这个进程中支持缔约方，秘书长在向会议的致辞中宣布启动内罗毕框架，这就是证明。缔约方选择在联合国范围内解决气候变化问题，因此他表示相信，它们是要热切地找到尊重各缔约方利益的全球解决办法。

#### D. 国家元首或政府首脑的发言

12. 瑞士联邦总统莫里茨·洛伊恩贝格先生也在高级别会议的开幕式上作了发言。

13. 总统强调必须共同努力，采取防止今后全球升温的措施，适应气候变化影响。为了增加向这种努力提供资金，他建议根据“污染者付费”原则对个人和企业征收国际碳税。这种税将作双重用途：一是鼓励温室气体的主要排放者减少排放量，二是为向适应活动工资提供充分而可靠的资源。他提醒各缔约方说，气候变化不分边界，因此呼吁它们超越不同的经济和国家利益，找到解决气候变化这个全球挑战的共同办法。

E. 部长和其他代表团团长的发言

[待补全]

二、观察员组织的发言

(缔约方会议议程项目 10)

(作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》

缔约方会议议程项目 20)

A. 联合国机构和专门机构的发言

14. 缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议联席高级别会议于 11 月 15 日开幕，在开幕式上发言的有：世界气象组织秘书长，联合国环境规划署执行主任，全球环境基金首席执行官兼主席，政府间气候变化专门委员会主席，世界银行副总裁，《联合国防治荒漠化公约》执行秘书，《生物多样性公约》执行秘书。<sup>1</sup>

B. 政府间组织的发言

[待补全]

C. 非政府组织的发言

[待补全]

附 件

[待补全]

-- -- -- -- --

---

<sup>1</sup> 联合国人类住区方案执行主任的发言以书面形式发给缔约方。